

KNOLL Maschinenbau GmbH, Schwarzachstraße 20, D-88348 Bad Saulgau

GETRAG SPA
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO (BA)
Plant Modugno

Date: 19.07.2018
Cust. No.: 102314
Request: 2080752
from 16.04.2018
Seller: Walter Zeeb
Tel: +49 7581 2008-91292
w.zeeb@knoll-mb.de

Part No.: 4500512119
Order date: 13.04.2018
Your ref.: Francesco Catalano
Tel: +39 8058 58-427

DELIVERY NOTE No. 4097236

181535

Pos	Description/material	Weight	Qty
200	400 K-1	340 KG	1 PC
	Material-Nr.: 380025		
	Kunden-Material-Nr.: REP-M04759		
	K		
	Zeichnungs-Nr.: 80 220 49047		
	System type 400 K-1		
	Unit color RAL5008		
	Component color RAL9005		
	Equipment labeling Italian-English		
	Motor voltage 400 V		
	Frequency 50 Hz		
	Customer ident no. REP-M04759		
	Drawing number REPLACEMENT 80 220 49047		
	Serial No.: (1360192)		
	Commodity code: 84283300 84283300		

5002hh 6353



Ordering party
GETRAG SPA
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 MODUGNO (BA)

Terms of delivery: FCA Bad Saulgau gemäß Incoterms 2010 add. packing

Page 1 of 2

KNOLL Maschinenbau GmbH
Schwarzachstraße 20, D-88348 Bad Saulgau
Postfach 1362, D-88342 Bad Saulgau
Tel.: 0 75 81/20 08-0, Fax: 0 75 81/20 08-140
info.itworks@knoll-mb.de, www.knoll-mb.de

Handelsregister:
Ulm HRB 560151
Geschäftsführer:
Matthias Knoll
Jürgen Knoll

Banken
Commerzbank Ravensburg
Südwestbank Bad Saulgau
Kreissparkasse Bad Saulgau
Volksbank Bad Saulgau

USt-Id-Nr. DE811202964
BIC/IBAN: DRESDEFF650 DE64650800090253530000
BIC/IBAN: SWBSE333 DE51600907000670465003
BIC/IBAN: SOLADES1SIG DE63653510500000251512
BIC/IBAN: GENODES1SLGDE44650930200363150005

4097236 / 17.07.2018

Frankatur:	DAP
Shipping:	Shipping provider
Forwarder:	Gebrüder Weiss GmbH, Memmingen
No. of packages:	1
Total net weight:	340 KG

01 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)
02 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)
03 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
04 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
05 Begelegte Dokumente Documents annexés
06 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros
07 Anzahl der Packstücke Nombre des colis
08 Art der Verpackung Mode d'emballage
09 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*
10 Statistiknummer No statistique
11 Bruttogewicht, kg Poids brut, kg
12 Umfang in m Cubage m
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)
14 Freivermerk
15 Vertragspartner des Frachtführers ist: kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs
16 Europalettenaustausch
17 amtliches Kennzeichen Fahrer Nutzlast in kg
18 Ausgeliefert in Etabli à am le 20
19 Unterschrift und Stempel des Absenders für Ware und Paletten Signature et timbre de l'expéditeur
20 MERK TRANSPORTE GmbH & Co. KG Am Walzenhof 10 88317 AICHSTETTEN TEL 07565/94110
21 Gut empfangen Réception des marchandises am le 20
22 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)
23 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
24 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reserves et observations des transporteurs
25 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
Gerichtsstand Lautkirch

Internationaler Frachtbrief

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Lettre de voiture internationale

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).



Merk Transporte GmbH & Co. KG
Am Walzenhof 10
88317 Aichstetten
Telefon +49 75 65 / 94 11 - 0
Telefax +49 75 65 / 94 11 - 50

17-19 einschließlich y compris et
1-14 ausschließlich A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Die mit Teil gedruckten Linien eingetragenen Funktionen müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties imprimées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et le cas échéant la lettre.
* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten

Absender Name und Postanschrift: Knoll Maschinenbau GmbH Schwarzbachstrasse 20 88348 Bad Saulgau Germany		Versandort: 88348 Bad Saulgau Germany		FRACHTBRIEF für den gewerblichen Güterkraftverkehr national / international NR.0000041094																																				
Empfänger Name und Postanschrift: GETRAG SPA Plant Modugno Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA)		Bestimmungsort: 70026 MODUGNO (BA) Italy		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Amil. Kennz. LKW: RVMT2900</td> <td style="width:50%;">Nutzlast:</td> </tr> <tr> <td>Anhänger:</td> <td>Nutzlast:</td> </tr> </table>		Amil. Kennz. LKW: RVMT2900	Nutzlast:	Anhänger:	Nutzlast:																															
Amil. Kennz. LKW: RVMT2900	Nutzlast:																																							
Anhänger:	Nutzlast:																																							
Erklärungen, Vereinbarungen: Standardversand		Frachtführer Name und Postanschrift: Gebrüder Weiss GmbH Karatas-Str. 6 87700 Memmingen Germany 833149825		Fahrzeugführer: STURZEN Begleiter:																																				
Beförderung mit offenem Fahrzeug: ☐ ja ☒ nein		KFZ-Wechsel in:		BELOADUNG Beladung beendet:																																				
Anzahl, Art:	Zeichen, Nr.:	Offizielle Benennung für die Beförderung:	Bruttogewicht / kg:	ENTLADUNG Entladung beendet:																																				
One way Paile 4097236			340.000																																					
STEVATrans S.r.l. Sede in Italia: V.le Giulio D'Asi, 44 I-39042 Bressanone (Bz) Sede amministrativa: Via dei Gestari, 5 I-70028 Modugno (BA) P.IVA: D 5 8 5 8 9 4 0 7 2 8 6 1 155-Alba Autotrasporti BZT 21438110																																								
Incoterm DAP:		Nachnahmebetrag:		Waren ordnungsgemäß übernommen/-geben: ADR/VDI 2700 eingehalten Datum: 23.7.16 Zeit: 16:00 Fahrer: <i>[Signature]</i> Verladener: <i>[Signature]</i>																																				
Ort und Tag der Ausstellung: Bad Saulgau 23.07.2016		Empfang der Sendung bescheinigt:		Unterschrift des Absenders:																																				
Ort und Tag der Ausstellung: Bad Saulgau 23.07.2016		Empfang der Sendung bescheinigt:		Unterschrift des Empfängers:																																				
Vorbehalte bei Übernahme:																																								
kürze Begründung:																																								
Ort/Datum/Unterschrift:																																								
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">Frachtberechnung</th> <th style="width:15%;">Frachtpf. Gew. kg</th> <th style="width:20%;">Bezeichnung</th> <th style="width:15%;">Vereinb. Fracht</th> <th style="width:15%;">Zusätzliche Vereinbarungen</th> <th style="width:10%;">Betrag</th> <th style="width:10%;">Summe</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						Frachtberechnung	Frachtpf. Gew. kg	Bezeichnung	Vereinb. Fracht	Zusätzliche Vereinbarungen	Betrag	Summe																												
Frachtberechnung	Frachtpf. Gew. kg	Bezeichnung	Vereinb. Fracht	Zusätzliche Vereinbarungen	Betrag	Summe																																		
Auftrag zum Tausch: ☐ ja ☒ nein																																								
Paletten Absender:			Paletten Empfänger:																																					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																	
Euro-Paletten				Euro-Paletten																																				
Gitterbox-Paletten				Gitterbox-Paletten																																				
Unterschrift / Datum:				Unterschrift / Datum:																																				


0000041094